ANWARUL
Jurnal Pendidikan dan Dakwah

e-ISSN : 2808-7895
p-ISSN : 2809-1043

Terindeks : Dimensions, Scilit, Lens, Crossef, Semantic, Garuda, Google, Base, etc.

https://doi.org/10.58578/anwarul.v4i5.3872

تحليل تطبيق طريقة الثواب والعقاب لتنفيذ بيئة اللغوية لطلاب الصف الثامن المتوسط بمعهد المسلمون العصري لهوك سكون أتشيه الشمالية

Analysis of the Application of the Reward and Punishment Method in Implementing the Language Environment for Eighth Grade Students at Al-Muslimun Al-'Asri Institute, Lhoksuekon, North Aceh

Pujiati[1], Syahri Ramadona[2], Rozzatul Marzian[3]
[1]Universitas Sumatera Utara; [2,3]Sekolah Tinggi Agama Islam As-Sunnah Deli Serdang
pujiati@usu.ac.id; bumda.taqiyya@gmail.com

Article Info:

Submitted:	Revised:	Accepted:	Published:
Sep 15, 2024	Sep 19, 2024	Sep 22, 2024	Sep 26, 2024

Abstract

The formulation of the problem in this research is 1) how to apply reward and punishment methods to run a language environment for class VIII students at MTs Pondok Pesantren Terpadu Al-Muslimun? 2) What causes class VIII students at MTs Podok Pesantren Terpadu Al-Muslimun to receive rewards and punishments? The aims of this research are 1) to find out how to apply the reward and punishment method to run a language environment for class VIII students at MTs Pondok Pesantren Terpadu Al-Muslimun, 2) to find out the reasons why students in class VIII MTs Podok Pesantren Terpadu Al-Muslimun get rewards and punishments. This research is qualitative research using descriptive methods, data collection methods using interviews, observation and documentation, as well as data analysis methods using the Miles and Humen methods.

Keywords: Reward and Punishment Methods, Language Environment, Arabic Language Learning

Jurnal Anwarul is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License

الملخص

أسئلة البحث في هذا البحث هي 1) كيف كيفية تطبيق الطريقة الثواب والعقاب لتنفيذ بيئة اللغوية لطلاب الصف الثامن المتوسط بمعهد المسلمون العصري لهوك سكون أتشيه الشمالية؟ 2) كيف يكون سبب الثواب والعقاب لطلاب الصف الثامن المتوسط بمعهد المسلمون العصري لهوك سكون أتشيه الشمالية؟ وأهداف هذا البحث هو 1) لمعرفة كيفية تطبيق الطريقة الثواب والعقاب لتنفيذ بيئة اللغوية لطلاب الصف الثامن المتوسط بمعهد المسلمون العصري لهوك سكون أتشيه الشمالية، 2) لمعرفة الأسباب والكيفية الثواب والعقاب لطلاب الصف الثامن المتوسط بمعهد المسلمون العصري لهوك سكون أتشيه الشمالية. هذا البحث هو البحث الكيفي والمنهج المستخدم هو المنهج الوصفي التحليلي وطريقة جمع البيانات هي طريقة المقابلة والملاحظة والوثائق، وأما طريقة تحليل البيانات على المنهج Miles وHuberman

الكلمات المفتاحية: طريقةالثواب والعقاب، البيئة اللغوية، تعلم اللغة العربية.

مقدمة

الطريقة هي تصميم شامل للعرض مواد لغوية منظمة، لا تتعارض مع بعضها البعض وكلها تستند إلى افتراضات تقريبية معينة. بعبارة أخرى، الطريقة شاملة فيما يتعلق بالعرض المنهجي للغة بناءً على النهج المحدد. إذا كان النهج بديهيًا، ثم تكون الطريقة إجرائية. (Bisri Mustofa, Abdul Hamid,, 2019) الثواب كتب في قاموس الإنجليزيا هو المكافأة تعني هدية، مكافأة أو الأجور. باللغة العربية مكافأة بينما أحترام، ثناء، هدية، جائزة(Sadirman A. M, 2012) . الثواب هو أداة التربية الذى مفرح، يعطى للطلاب الذين لديهم بعض الإنجازات في مجال التعليم، لديهم تقدم جيد والسلوك.و يمكن أن يكون قدوة لأصدقائه. (Ngalim Purwanto,2006) والهدف من الثواب التي يجب تحقيقها هو تعزيز موقف حب التعلم لدى الطالبات، وليس مجرد تقديم الهدايا والثناء ونسيان الجانب الأكثر أهمية، وهو تحفيز الطالبات لتحقيق المزيد من النجاح الذي يريدون تحقيقه. يمكن أن يؤدي منح الثواب أيضًا إلى تعزيز الموقف الإيجابي بين الطالبات والمعلمين الهدف الذي يجب تقديمه من منح الثواب هو مواصلة تطوير وتحسين الدوافع الجوهرية من الدوافع الخارجية، بمعنى أن يقوم الطالبات بعمل ما، ثم ينشأ الإجراء من وعي الطالب نفسه. (Tri Setiyowati, 2019)

أما العقاب كان في القاموس العربي في كمال الطالب العقاب هي أقل شيء المرح وتجعل الطالبات يشعرون يخاف من العقاب وفقًا مصطفى، العقاب (العقاب) هي المعاناة معطى أو يولد مع عمدا من قبل شخص ما (الآباء والمعلمين و إلخ) بعد حدوث الانتهاك، جريمة أو خطأ. (Bisri Mustofa, Abdul Hamid) طريق العقاب التي هي تشجيع سلبي سيعطي تأثيرا جيدا لا تكرر تلك الأخطاء فعل الطالب. أما أهداف العقاب تم تنفيذ جميع الإجراءات باستخدام متعمد وله عناصر بعض له غرض. إلى جانب بالعقاب. عقاب ليس فقط تخويف الطالبات، ستبقى العقوبة تهدف تغيير سلوك الطالب وتوجيهه يصبحون منضبطين. الغرض من العقاب تأديبيةً وتغييرًا أنماط سلوك الطالبات تصبح سلبية موجبة، وبالتالي تنشأ في الطالبات طبيعة المسؤولية وتأديب. العقوبة مفيدة جدا يتم تنفيذها إذا كان هناك إجراء غير موجود جيد ومتكرر وسيء لنفسه وللآخرين. في هذه الحالة دور المعلم كبير جدا توجيه للطلاب، وخاصة تحديد إن العقوبة المناسبة للطلاب، لا يمكن أن تكون رادعة فحسب، بل يمكن أن تكون دافعًاله. (مرزوقي, 2001) فالطريقة الثواب والعقاب هي الطريقة التي تواصل الطالبات إلى الهدف المعين. وفقا لمصطلح ثواب هي ثواب قدمها المعلم للطلاب الذي كان قد حسن في العملية التكلم باللغة العربية. يمكن أن تكون الجوائز الثناء والمشورة بحيث يصبح الطالبات أكثر اجتهادا وتحفيزا للقيام دائما الخير ويكون لها طابع نبيل. أما لمصطلح العقاب له معان كثرية. العقاب على أنها جهد تثقيفي يُستخدم لتحسين الطالبات وتوجيهه في الاتجاه الصحيح. الجملة المشار إليها هنا هي فعل المعلم على الطالب الذي ارتكب مخالفة للقاعدة المتفق عليها. ففي إعطاء عقوبة المعلم يجب أن يختار ويحدد العقوبة مناسبة لإعطاء الطالبات أولئك الذين يخالفون ذلك العقاب والخطأ الذي تم الحصول عليه مناسب أم لا تسبب الغضب لدى الطالبات. ويجب على المعلمين تقليل العقوبة البدنية والتي يمكن أن تسبب الألم للطلاب إلا إذا كانت العقوبة خيارا وأخيرا بسبب كل التحذيرات وقد أعطيت، ويبقى أن نكرر. (النافي, 1980)

يرى مرزوقي يقول أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تأثر في عملية التعليم وترغيب الطالبات في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها قي واقع حياتهم اليومية. (مرزوقي2001) ويرى بشيري يقول أن البيئة هي الوسط أو المكان الذي تتفوافر فيه العوامل المناسبة لمعيشة كائن حي أو مجموعة كائنت حية خاصة، ولها عوامل خارجية تؤثر في الإنسان وسلوكه. فالبيئة لها دور هام وكبير فى نجاح اكتساب اللغة. و أما البيئة التي نقصد ها هنا هي بيئة اللغة العربية. إذن البيئة هنا جميع الأشياء والعوامل المادية والمعونية التى من شأنها أن تؤثر فى عملية التعليم وترغب الطالب في تكلم و تنفيذ بيئة اللغوية وتدفعهم وتشجيعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية أو هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده من المؤثرات المهيئة. (بشيري, 2018)

اللغة اصطلاحا لقد اختلف العلماء في تعريفها ومفهومها. لأن ليس هناك اتفاق على مفهوم محدد للغة ويرجع سبب كثيرة التعرفات. قال عمود سليمان يعقوب، اللغة هي نظام الرموز الوحدة الذي يفيد ويفهم للمجتمع أو اللغة هي نظام من الرموز المنطوقة والمكتوبة تستجدم جماعة معينة من الناس بهدف الاتصال وتحقيق العاون فيها بينها. وكان ابن جني عرفها بأنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.) بي الفتح عثمان ابن جوني1966(

فبيئة واللغة فندري بأن البيئة هي كل ما كان محيطا حوالي الناس الذي نشأتهم وتنميتهم، واللغة هي ألفاظ استعملها الإنسان للمعاملة بينهم ويعبر عن أعراضهم ومقاصدهم. وأما البيئة اللغوية من البيئة التعليمية. رأى هيدي دولاي "هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده مما يتعلق باللغة الثانية المدروسة، وأما ماتشتمله البيئة اللغوية هي الأحوال في المقصف أو الدكان، المحاورة مع الأصدقاء، حين قراءة الجريدة، وحين عملية التعلم

في الفصل. هي البيئة اللغوية التي تتركز على سيطرة القواعد أو نظام اللغة الهدف. وكانت هذه البيئة تنفذ بإقامة طريقة الثواب والعقاب الذي يطبقه المعلم على طلابه.(Dkk Heidy Daulay,1982)

فالطريقة الثواب والعقاب هي إحدى الطريقة من طرق التدريس التي تطورت في أنشطة اللغوي كما ذكر ديدي في كتابه، أن الثواب والعقاب هو استراتيجية واحدة من المستخدمة في اكتساب اللغة،التنمية التعلم في خلق طريقة ممتعة للاقتراب الحب والرعاية والمودة.(itti Diyan Dwi Jayanti, 1982).

ونتائج القابلة بقسم اللغة و معلمة اللغة العربية بأن يتم تصنيف شكل تطبيق الثواب والعقاب، المطبق في بيئة معهد المسلمون العصري بشكل عام على أنه سلوك جيد وممتع والذي في جوهره يرغب جميع الطالبات في زيادة الدافع ويصبحوا أكثر حماسًا للتحدث باللغة العربية. ومع ذلك، يختلف شكل الثواب وكذالك العقاب المطبق بين الطالبات، ويتم تعديل ذلك وفقًا لإنجازات وخصائص الطلاب التي يواجهونها.

بناء على شرح النظريات أعلاه ترتبط الباحثة بمشاكل طريقة الثواب والعقاب لتنفيذ البئة اللغوية في معهد المسلمون العصري لهوكسكون أتشية الشمالية. أن معلمة اللغة العربية ينبغ لها أن تداوم طريقة الثواب والعقاب بين الطلاب، وكذالك بمساعدة منظمة الطلبة لتنفيذ تلك الطريقة حتى لا يفقد البئة اللغوية بمعهد المسلمون العصري لهوكسكون أتشية الشمالية.

ولأهمية هذا البحث لقد جرى الباحسون السابقة بالتشابه والمساوى في تطبيق الثواب والعقاب منها لأخت سيتي عائشة تطبيق الثواب والعقاب لترقية رغبة تعلّم اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة وطنية المتوسطة الإسلامية شربون"، فيه المساواة والفرق بالبحث الذي تبحثه الباحثة، والمساواة بينهما هي في استخدام الطريقة الثواب والعقاب في التدريس اللغة العربية و كلاهما بحث وصفي. ووجه الفرق بينهما هو في الهدف التطبيق هذه الطريقة. أما نتيجة في هذا البحث هي اهتمام الطالبات بتعلم اللغة العربية في هذه المدرسة

يتضاءل، فالطالبات يتجنبون من تعلم اللغة العربية، ويعتقدون أن تعلم اللغة العربية صعبة على الرغم من أنهم من المدارس الداخلية الإسلامية ويحفظون القرآن الكريم، وبالطبع يواجهون دائمًا صعوبة في اللغة العربية. فمن إهتمام المدرس يدرسون بأسلوب الثواب والعقاب. (Dkk Heidy Daulay,1982)

والعقاب هنا ليس على شكل عقاب جسدي، بل عقاب تربوي من شأنه زيادة معارف الطالبات، مثل العقاب على شكل أنشطة غير سارة. والعقاب اللفظي كالتهديد والتوبيخ والتحذيرات لمنعه من تكرار نفس الخطأ. الثواب والعقوبات في هذه المدرسة تزيد من اهتمام الطالبات بتعلم اللغة العربية، كما أن وجود الثواب والعقوبات في عملية التعلم يجعل الطالبات أكثر نشاطاً في التعلم ويحقق نتائج جيدة. وهذا يدل على أن الثواب والعقاب لهما تأثير على الطالبات حتى يتمكنوا من تعلم اللغة العربية وتنمية اهتمام الطالبات بالتعلم المتعمق للغة العربية. وبالتالي فإن اهتمام الطالبات بالتعلم له تأثير على التطور الإيجابي. إن دور الثواب والعقاب في العملية التعليمية له تأثير كبير في الاهتمام بتحقيق الأهداف التعليمية المرجوة. إذا استخدم المعلمون هذه الطريقة بشكل جيد وعناية، فإنها تزيد من اهتمام الطالبات بالتعلم وسيشجعهم الاهتمام على التعلم وتحقيق الأهداف التعليمية في نهاية المطاف(Dkk Heidy Daulay, 1982) .

ومن البحوث السابقة قد تناسب بهذا البحث لأن نتيجة السابقة تدل على نتيجة جيدة. بناء على ذلك يهدف هذا البحث لمعرفة طريقة الثواب والعقاب لتنفيذ البئة اللغوية في معهد المسلمون العصري لهوكسكون أتشية الشمالية. والبحث باستخدام طريقة وصفي تحليلي، حيث تحاول الباحثة أن تشرح ويصف بالتفصيل خطوات تطبيق طريقة الثواب والعقاب خاصة لطلاب الصف الثامن بالمعهد المسلمون بحيث يتم خلق أو تنفيذ بيئة لغوية كما يتوقع المعهد.

البحث النوعي الوصفي كما كتبه إيروانتو وعليان هو البحث الذي يحاول تفسير أحد الأعراض في حدث يمر به الآن، حيث يحاول الباحث تصوير الأحداث والأحداث التي هي محور اهتمامه ثم وصفها بالشكل من البيانات أو الجمل التي يمكن أن توفر المعنى. لذا فإن البحث الوصفي هنا هو نظرية تساعد في وصف جميع كائنات الدراسة التي سيتم تضمينها وفقًا لعنوان البحث.(Sugiyono, 2021)

ويكون مكان البحث الذي تقوم به الباحثة في الصف الثامن المتوسط بمعهد المسلمون العصري، في القرية مينجاي، المديرية لهوك سكون، المنطقة أتشيه الشمالية، المحافظة أتشيه إندونيسيا.

مصادر البيانات في هذا البحث هي: المصادر الأساسية: هي المعلم بمدة اللغة العربية و أعضاء القسم اللغة من المنظمة بالمعهد المسلمون العصري. المصادر الثانوية: هي الطالبات في الفصل الثامن من المرحلة المتوسطة بالمعهد المسلمون العصري لهوك سكون أتشيه الشمالية.

وطريقة تحليل البيانات هو الجهود المبذولة للبحث بشكل منهجي وتنظيم الحاصل من الملاحظة والمقابلة وغيرها لزيادة فهم الباحثة للحالة في تنفيذ بيئة اللغوية كنتائج الآخرين، بينما لتحسين هذا الفهم يجب مواصلة التحليل من خلال البحث عن المعنى. (Sugiyono, 2021.) وهو عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التى تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق من خلال تنظيم البيانات في فئات، وتقسيمها إلى وحدات، وتأليفها، وترتيبها في أنماط.

والطريقة التى استخدمتها الباحثة هي الطريقة الاستنباطية التى تطلق من الشيء الخاص إلى الشيء العام ثم يستنبط منها النتائج لتكون نتيجة على أسئلة البحث، تستعمل الباحثة طريقة تحليل البيانات الكيفية شكل ميلس (Miles) و هبرمين (Huberman) وهي: جمع البيانات *(Data collection)* في هذه الطريقة تجمع الباحثة البيانات بآداة البحث التي قد عيّنت الباحثة في الأول. ثم تقليل البيانات *(Data reduction)*. في

هذه الطريقة تقلل الباحثة البيانات و استخدامها ثم تختار ما تحتاج الباحثة إلى البيانات. ثم عرض البيانات *(Data display)*.عرضت الباحثة البيانات في شكل قائمة الجدوال و ترتبها بحسب النقاط المهمة. والأخير استنباط البيانات.*(Conclusion drawing)* واستنباط البيانات الذي صفاته معقة أي غير ثابت وإن كان التلخيص في الأول له برهان صدق و استقامة حين عودة الباحثة إلى مجتمع البحث فتكون استنباطا صحيحا. وبهذا استنباط في البحث الكيفي يستطيع لإجابة الأسئلة التي وردت الباحثة في أسئلة البحث و ممكن لم يستطيع. لأن الاستنباط في بحث الكيفي هو شيء جديد الذي لم يوجد من قبل.

وأدوات البحث تستخدم الباحثة لحصول على البيانات المحتاجة إليها، ستستخدم الباحثة أدوات جمعها هي الملاحظات، والمقابلة بمعلمة اللغة العربية وكذالك بأعضاء قسم اللغة. والوثائق يتعلق بهذا البحث. وستجمع الباحثة هذه الوثائق عند الملاحظة. ومن الوثائق التي ستجتمع الباحثة هي الأنظمة فب قسم اللغة التي تتعلق بطريقة الثواب والعقاب سواء كانت التي تطيع الأنظمة أو تخالفها، وكذالك الرسالة والرؤية المعهد.

النتائج والمناقشة

فإن البيانات في هذا البحث تتم بأدوات البحث الثلاثة، يعني الأول: المقبلة، حيث كانت المقالة تتم بمقابلة المنظمة خاصة بقسم اللغة. وقامت الباحثة بطرح الأسئلة إلى الطالبات الصف الثمن المتوسط مباشرة. أجرت الباحثة المقابلة مع مدبرة بقسم اللغة وأعضاءها. الثاني: الملاحظة، تتم الملاحظة بأن تنظر الباحثة إلى أحوال بيئة اللغوية وكذالك إلى الطريقة التي تطبقها قسم اللغة لتنفيذ هذه البيئة. فمن هذه الملاحظة، تحصل الباحثة على تصور واقعي لعملية تطبيقة الطريقة الثواب والعقاب لتنفيذ بيئة اللغوية خاصة لدى الطالبات الصف الثامن في مرحلة المتوسطة. الثالث: الوثائق، تتم الوثائق بجمع المعلومات المتحاجة لإتمام هذا البحث. والهدف من إجراء المقابلة والملاحظة وكذالك الوثائق لمعرفة كيفية التطبيقة طريقة الثواب والعقاب لتنفيذ بيءة اللغوية و الأسباب والكيفية الثواب والعقاب لطالبات الصف الثامن المتوسط بمعهد المسلمون العصري.

فبعد إقامة بالمقابلة، وجدت الباحثة أن الثواب يتطبقه أسبوعيا، شهريا، وسنويا. يعطي قسم اللغة ثواب الأسبوعي في ليلة تربية عند الطالبات، أن هذه الليلة اجتمع جميع المنظمة مع جميع الطالبات لتقيم وتعلن بعض الأمور المهمة. فجعل لإعلان من وصلت الطالبة إلى طالبة مثالية أسبوعي، أما ثواب الشهريي تجزي كل ما بعد أربعة أسابيع في المصلى أمام جميع الطالبات. وأما ثواب السنوي تجزي بعد السنة الخدمة المنظمة في ليلة الوداع. فتنقسم أشكال الثواب إلى ثلاثة أنواع كما يلي:

أسبوعية	شهرية	سنوية
كراسة والقلم	معجم العربي/ الإنجليزي	الكأس والشهادة

أما العقاب تطبقه في كل ما وجد قسم اللغة أو مشرفة مخالفة في أي مكان. يعقب على حسب ما يخالفه، إما بتكلم غير العربية، تأخر في أنشطة اللغوية، أم أخطأت الطابة في استعمال الأسلوب والقواعد اللغة. فينقسم العقاب إلى أربعة أنواع:

مرة الأولى	مرة الثانية	مرة الثالثة	مرة الرابعة
حفظ 10 المفرات (حسب الوضوع المعين)	حفظ 15 المفردات مع مثال في الجملة	إنشاء نص الخطابة	تفوض العقوبات إلى مشرفة من قسم اللغة.

كما أن العقوبات التي يفرضها قسم اللغة تهدف إلى تشجيعهم على التحدث بحماس، وليس فقط لردع الطلاب، لذلك يقدم قسم اللغة عقوبات مفيدة لهم. كما تختلف كل عقوبة حسب مستوى وعدد المخالفات التي ارتكبها.ومن نتائج المقابلة أعلاه تبين أن الثواب المقدم تختلف باختلاف إنجاز الطالب.تطبيق الثواب

والعقاب فيه اختلاف بسيط، حيث يتم منح الثواب خلال ليالي التدريب فحسبه، ولكن يتم منح العقوبات في أي وقت إذا خالف الطلاب لوائح قسم اللغة. بشكل عام، يشعر الطلاب أيضًا بالسعادة تجاه الطريقة التي يطبقها قسم اللغة، لأنها يمكن أن تزيد من حماستهم لمواصلة التطور في قسم اللغة، وبحسب الطلاب، فإن العقوبة المقدمة مفيدة جدًا لهم، على الرغم من أنها موجودة في القسم شكل من أشكال العقاب، فإنه يمكن أن يزيد من معرفتهم.

فمن صفات المختلفات يجد بعض الطلاب الثواب والعقاب، من أسباب يكون الثواب للطلاب هي: أن يتكلم الطلاب باللغة في كل وقت كما أسبوع المعين، حسن المشاركة يعني يكون الثواب للطلاب الذين يشاركون بنشاط في كل أنشطة من قسم اللغة، مثل أنشطة المحادثة والخطابة. ثم الاتزام بسائر انظمة من قسم اللغة، ولا يكون الطلاب مخالفا.

ومن أسباب بكون العقاب للطلاب هي يخالف الطلاب نظام قسم اللغة، كتكلم بغير لغة معينة،لا يشارك الطلاب أنشطة قسم اللغة، يتأخر الطلاب في اتباع الأنشطة.وأخطأ الطلاب في استعمال أسلوب وقواعد اللغة.

الخاتمة

وجدت الباحثة أن الثواب يتطبقه أسبوعيا، شهريا، وسنويا. يعطي قسم اللغة ثواب الأسبوعي في ليلة تربية عند الطالبات، أن هذه الليلة اجتمع جميع المنظمة مع جميع الطالبات لتقيم وتعلن بعض الأمور المهمة. أما ثواب الشهريي تجزي كل ما بعد أربعة أسابيع في المصلى أمام جميع الطالبات. وأما ثواب السنوي تجزي بعد السنة الخدمة المنظمة في ليلة الوداع. فتنقسم أشكال الثواب إلى ثلاثة أنواع يعني ثواب أسبوعيا هو كراسة وقلم، أماثواب شهريا هو معجم وثواب سنوبا هو كأس وشهادة.

المراجع

Tri Setiyowati. (2019). Penggunaan Reward Terhadap Perkembangan Kecerdasan Emosional Anak Usia Dini (5-6 Tahun). *Aljuhdi* V: 5.

Bisri Mustofa, Abdul Hamid. (2012). *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Maliki Press

Heidy Daulay. (1982). *Language Two*. New York: Oxford Univercity Press.

Sadirman A. M. (2018). *Interaksi Dan Motivasi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rajawali.

Sitti Diyan Dwi Jayanti. (2022). Peningkatan Hasil Belajar Bahasa Arab Melalui Reward Dan Punishment. *Elkautsar* XII: 23.

Sugiyono. (2019). *Metode Penelitian Pendidikan*. Edited by Apri Nuryanto. 3rd ed. Bandung: Alfabeta.

Sugiyono. (2021). *Metode Penelitian Pendidikan (Kuantitatif, Kualitatif, Kombinasi,R&D, Dan Penelitian Pendidikan)*. Bandung: ALFABETA.

بشيري. *تكوين البئة المساعدة وتطويرها في تعليم اللغة العربية*. بالي: UIN Malang Press, 2018.

جوني, أبي الفتح عثمان ابن. *خصائص اللغة العربية*. بيروت: دار الكتاب العربي, 1996.

كامل, النافي، محمود. *تعليم اللغة العربية للناطقين بها بلغات أخرى*. مكة المكرمة: جامعة أم القيم, 1980.

مرزوقي. *دورالبيئةاللغويةفىترقيةاللغةالعربية، فى مقالته التى القاها فى الجامعة الإسالمية الحكومية*. ماالنج: UIN Press, 2001.